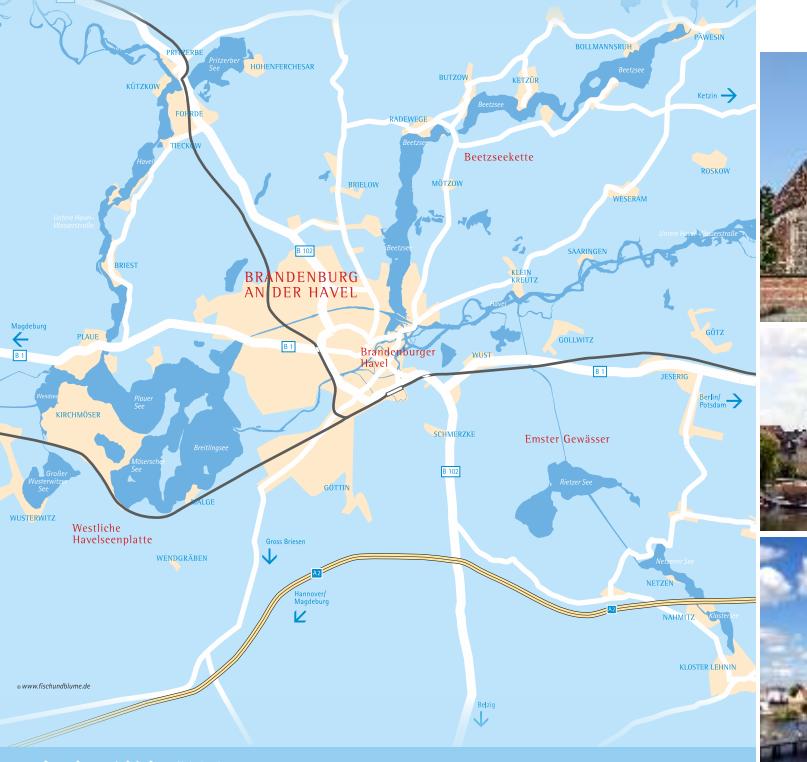




勃兰登堡哈弗尔湖和哈弗尔湖畔勃兰登堡地区概述



哈弗尔湖畔勃兰登堡旅游信息

STG mbH · Neustädter Markt 3 · D-14776 Brandenburg an der Havel
Telefon (0 33 81) 79 63 60 · Fax (0 33 81) 79 63 620

www.ausflugsziel-brandenburg.de

哈弗尔河畔勃兰登堡 哈弗尔兰中的度假胜地



19 St. Petri

St Petri 教堂坐落在前城堡教堂所在地, 是勃兰登堡十二世纪荣耀的最后一个可见标志。该教会自十三世纪以来就以厅教堂惹人注目, 作为St Petri大教堂会众的冬季教堂。

20 Millgate 塔

该优雅的八角砖塔建于 1411年, 原本守卫 Millgate。

21 Neustadt Watergate 新城水门

新城水门滨水路径还在防御塔。欣赏芦苇如织的哈维尔景观的迷人景色。经过Mühlendamm (分开 Ober- Unterhavel) 后, 抵达大教堂岛, 这是城镇最古老的居住核心。

22 哈弗尔河畔勃兰登堡工业博物馆

勃兰登堡最大遗迹是哈维尔工业时代的西门子-马丁炉, 十二个巨大冶炼炉的最后一个, 将在工业博物馆展示。如今, 庞大的生产大厅是一个动手博物馆和展览和音乐会活动地。

体验千年城市历史, 4.00 欧元每人一小时。无需预先登记。

导赏 一小时发现之旅



简短指南 中文

5月到9月, 我们一小时导游将您带到一些最有趣的景点, 如哈弗尔河畔勃兰登堡的新城历史中心。每日11.00点在 Fritze Bollmann 喷泉汇合。下午2:30还有通过老城历史中心区的日常旅游, 其中包括大教堂岛。汇合点在 Jahrtausendbrücke (千年桥) Fontane Klub 前。

在我们的导游陪伴下, 途径各个时代, 导游讲解关于勃兰登堡州荣誉市民洛里欧、Fritze Bollmann、勃兰登堡人物或关于 Marienberg 和 Bauchschmerzenbrücke (肚子疼桥) 的传说轶事。旅游路线经过见证小镇历史的许多景点。第一站将在新城市场广场的镇救济模式, 提供一个亲自了解三个古镇中心的机会, 鸟瞰探索哈维尔镇。

其他景点包括圣凯瑟琳教堂, 北德红砖哥特式的一个惊人例子, 和圣保罗修道院, 内有地区考古博物馆。旅游到旅游信息中心结束。

体验千年城市历史, 4.00 欧元每人一小时。无需预先登记。

圣彼得和圣保罗的大教堂坐落在勃兰登堡的历史诞生地。这是“勃兰登堡”(城堡)的所在地, 它的大教堂、小镇、标志和现状都可以在此寻到蛛丝马迹。2015 年该大教堂将

迎来第 850 个银禧年。尽管在过去的八个半世纪见证了无数的动荡和新的起点, 它一直坚守其精神使命, 始终是世界瞻仰之地和信仰的标志。大教堂的墙壁与教会和政治之间的不稳定关系的历史有关联。然而, 他们主要讲述在这里居住和生活的人的生活故事。

开放时间:
周一至周六: 上午10 点
到下午 5 点
周日: 上午
11:30 分到下午 5 点
5月到9月:
只在周三上午10点至
中午期间开放



国家考古博物馆位于中世纪圣保罗修道院, 展出重要展品, 见证勃兰登堡130,000 年的文化历史, 从狩猎和采集为生的旧石器时代到最近的过去。来欣赏考古珍宝展出, 包括一万多年前制作的世界上最古老的网兜, 或通过多媒体点和富有吸引力的艺术复制品了解早已逝去的环境。圣保罗修道院是哥特式砖结构最重要代表之一, 其丰富多彩的历史也作为一个中心主题。博物馆热门节日活动 “Archäovent” 和 “Archäo-technica”, 每年7 月和 8 月举行, 参观者无论长幼都有机会亲身体验历史。

开放时间:
周二 一周日上午10 点
下午5点



出版社

STG Stadtmarketing- und Tourismusgesellschaft
Brandenburg an der Havel mbH

Climate Partner
klimaneutral

Fotos: STG mbH, Christian Griebel, Daniela Hänsch, Rüdiger Böhme, Alexander Mühle, Archäologisches Landesmuseum, Fritz Fabert,

Frank Brekow, Industriemuseum Brandenburg an der Havel, Stadtmuseum im Frey-Haus

Tel. 03381 / 2112221
Fax 03381 / 2112222

info@dom-brandenburg.de

Neustädtische Heidestraße 28
14776 Brandenburg an der Havel

Tel. 03381 / 4104112
Fax 03381 / 4104119

info@landesmuseum-brandenburg.de

www.landesmuseum-brandenburg.de

Burghof 9
14776 Brandenburg an der Havel

Telefon 03381 / 79 636 0

该小册子由哈弗尔河畔勃兰登堡镇资助。

info@dom-brandenburg.de

www.dom-brandenburg.de

DIE STADT IM FÜS

BRANDENBURG
AN DER HAVEL

追溯1000多年的历史

在哈弗尔河畔勃兰登堡 (Brandenburg an der Havel)，有不止一个古镇中心，而是三个。老城、新城和 Dominsel (大教堂岛) 是宏伟的宗教和世俗建筑，令人印象深刻，并展现出镇内中世纪小镇、开阔的公园与哈弗尔银行间的精彩互动。

沿着路标指示的环城路径散步，徜徉在哈弗尔河畔勃兰登堡，不要犹豫，循着这些路径尽可以前往其他有趣的地方。我们建议从靠近旅游信息中心的 Neustädter 市场开始。

1 新城市广场

老城和新城于 1180 年前后规划和兴建，分别有各自的市政厅，并在 1715 年前一直保持各自独立的身份。新城市政厅毁于第二次世界大战。今天，新城市广场就坐落在该址，是一座大型休闲娱乐广场，有供人们可以坐下休息的地方。

2 Fritze Bollmann 喷泉

古老的讽刺歌曲讲述传说中的勃兰登堡理发师 Fritze Bollmann 的故事，可谓远近闻名。参观喷泉，读一读刻在喷泉边缘上的修心八颂。

3 圣凯瑟琳的

Heinrich Brunsberg，什切青风格的主建筑，在 600 多年前构建的新城教区教堂，并从此成为德国北部最大的砖建筑之一。它是晚期砖砌哥特式建筑的典范，有极为丰富的家具、铜洗礼盆、圣海德薇格祭坛和礼拜堂窗饰。



4 圣保罗修道院

道明会修道院始建于 1286 年，是德国北部保存最好的托钵修会修道院之一。勃兰登堡州地区考古博物馆于 2008 年建在这里并提供所有时代的地区历史概述。常设展览展示约 10,000 种选定的展品，让游客对勃兰登堡州 130,000 年迷人的文化历史有概括了解。

5 天主教圣三一教堂

天主教教区教堂始建于 1849/51 年间。英国玻璃艺术家格雷厄姆琼斯创作并安装了关于“创造—走出黑暗，进入光明”主题的 13 扇窗户。这是由当代德国东部玻璃艺术家少有的循环设计之一。

6 石门塔

32.5 米高的防御塔是勃兰登堡最大也是唯一可登临的塔。塔内有哈弗维尔航运展览，塔上可以眺望古镇中心的壮丽景色。

7 Salzhofufer 和千年桥

Schöppenstuhl，最高裁判官的座位，过去是在老城与新城之间的桥上。这是环游旅行客船的起始点，也可以在这里买到休闲娱乐工艺品。

8 圣乔安尼斯

前圣乔安尼斯方济各会修道院遗址只有废弃多年的教会。在较低的部分，游客还能够认出尚存的简陋大厅，可以追溯到大约 1250 年，哥特时代扩大了规模并建成拱形。在北侧，有一个陶瓷玫瑰窗，这可能是德国最大的。

在哈弗尔河畔勃兰登堡内城



9 斯拉夫村

斯拉夫村是一个小的乡村聚落，使用当时的工艺和基于考古发现而重建，反映一千多年前该村落的样貌。木屋、泥屋、水井、铁匠铺和烤炉，让我们一睹哈弗尔兰斯拉夫前人的生活风采。

10 圣尼古拉

罗马式砖砌大教堂始建于 1166 年和 1174 年之间。它曾经是 Luckenberg 村的教区教堂，但现在早已荡然无存。

11 Marienberg 和 Friedenswarte

位于海平面以上 68 米的玛利恩是该地区最高的山。建于 1974 年的 Friedenswarte 视野壮观。

12 Plaue 门塔

该塔历史追溯到十四世纪，曾经用于保卫 Plaue 门，现在已经消失了。中世纪的城墙仍然完好，从这里直通 Rathenow 门塔。

13 Frey House 的镇博物馆

Frey House 是建于 1723 年的巴洛克风格建筑，现在是镇博物馆，参观者漫步其间如同穿越了该镇的历史。

14 老城市政厅

中世纪和早期现代镇行政中心一直保存在 Altstädtischer 市场：老城市政厅建于 1468 年，但自 1715 年城镇、Ordnance House、Syndicate and Registry Building (现在是图书馆) 和 Inspector's House 一体化后就失去其重要地位。市议会自 2006 年/07 年以来再次回归这里。Ordnance House，约 1300 年以来最富有的德国北部州府之一，1482 年完成豪华翻新。



14 罗兰雕像

比真人还大的罗兰雕像，可以追溯到 1472 年，从新城搬到这里，象征着城市独立。

